

ГЕОМЕТРИЧЕСКИЕ ОБРАЗЫ В ЛЕКСИКЕ И ФРАЗЕОЛОГИИ СОВРЕМЕННОГО РУССКОГО ЯЗЫКА

OLGA M. BARSOUKOVA-SERGEEVA

GEOMETRICAL IMAGES IN LEXIS AND PHRASEOLOGY OF MODERN RUSSIAN LANGUAGE

В статье рассматриваются геометрические объекты как фактор формирования образной системы современного русского языка. Исследованы лексические единицы, мотивированные представлением о геометрических объектах, и фразеологические единицы с геометрическим компонентом. Выявлено многообразие геометрических объектов, участвующих в процессе, среди которых обнаруживаются объемные геометрические тела (пространственный угол, сфера и др.), плоские фигуры (круг), одномерные объекты (линия и др.), а также геометрические объекты, не имеющие измерения (точка). При рассмотрении конкретного языкового материала привлекается понятие внутренней формы. Приводятся многочисленные примеры, демонстрирующие процесс геометрической метафоризации. Установлено, что повышенная активность в формировании исследуемых лексических и фразеологических единиц проявляется у таких геометрических объектов, как круг и пространственный угол. Многие из геометрических образов имеют древнее происхождение. В статье затронут вопрос о национальных особенностях восприятия угла и круга. Ряд примеров, приведенных автором, свидетельствует о дальнейшем развитии в наше время языковых образований, мотивированных представлением об этих геометрических объектах. Выявлены тенденции в развитии геометрической образности; отмечается роль в современном процессе обогащения образного строя русского языка ряда геометрических объектов — точки, линии, грани и др. Рассматриваются вопросы лексической сочетаемости исследуемых слов, прослеживается тенденция ее изменения и расширения. Выявлены современные тенденции развития геометрической образности как системного процесса, отражающего существенные черты национального взгляда на мир.

Ключевые слова: современный русский язык, лексика и фразеология, геометрические образы, внутренняя форма слова, метафора, расширение лексической сочетаемости, развитие языкового геометризма.

The article reviews geometrical objects as a factor forming the image system of modern Russian language, and explores the lexical units motivated by the concept of geometrical objects and phraseological units with geometrical components. This approach reveals multiplicity of geometrical objects participating in the process: there are three-dimensional (sphere, spatial angle, etc.), two-dimensional (circle), one-dimensional (line, etc.) and geometrical objects without dimension (point). When considering the language material the author uses the concept of the inner form of the word. Numerous examples are given demonstrating the process of geometric metaphORIZATION. The analysis has shown that circle and spatial angle demonstrate high activity in forming lexical and phraseological units under consideration. Many of those geometrical images have an ancient origin. The article also touches on the



**Ольга Михайловна
Барсукова-Сергеева**

кандидат филологических наук, доцент,
► barsom@bk.ru

Московский государственный
университет имени М. В. Ломоносова,
Российская Федерация, 119991,
Москва, Ленинские горы, 1

Olga M. Barsoukova-Sergeeva

PhD in Philological Sciences,
Associate Professor

Lomonosov Moscow State University,
1, Leninskie Gory, Moscow, 119991,
Russian Federation

issue of national characteristics of the perception of angles and circles. Some examples given by the author indicate the further development of language phenomena motivated by the concept of those geometrical objects in our time. Modern trends in the development of geometric imagery in the Russian language have been identified. The role of such geometric objects as a point, line, edge, etc. in the modern process of enriching the figurative structure of the Russian language is noted. The issues of lexical compatibility of the studied words are considered, the tendency of its change and expansion is traced. Modern trends of development of geometrical imagery in Russian language as a systematic process reflecting essential features of national view of the world are revealed.

Keywords: modern Russian, vocabulary and phraseology, geometrical images, the inner form of the word, metaphor, lexical compatibility, development of language geometrism.

Введение

В лексике и фразеологии современного русского языка можно обнаружить языковые единицы, которые восходят к терминам и понятиям геометрии, обозначающим пространственные объекты, как трехмерные, двумерные, так и одномерные и не имеющие измерения совсем (точка).

При всем своем разнообразии языковые геометризмы отличаются от многих других языковых образов определенной системностью. Эта система, достаточно разветвленная, имеет свой центр и периферию.

Основы данной образной системы были заложены еще в глубокой древности, а ее развитие в наше время определяется во многом ролью школьного образования, в котором сейчас приоритетны точные науки, и доминированием научно-технического мышления вообще, характерным для современной европейской цивилизации.

Тема языковых геометризмов обширна и выходит за рамки журнальной статьи, так что ограничимся обзором основных явлений подобного рода. При этом автора интересует развитие геометрической образности в русском языке как системный процесс.

Рассмотрим, какое влияние оказали конкретные геометрические объекты на развитие образной системы нашего языка. В некоторых случаях будем опираться на понятие внутренней формы, введенное А. А. Потебней [Потебня 1989].

Круг

К числу наиболее древних языковых геометризов можно отнести лексические и фразеологические единицы, мотивированные представлением о круге. Круг — наиболее гармоничная из геометрических фигур. Отметим, что в русском языке представление об этой геометрической фигуре реализуется словами с корнем *-коло-*: *около, колесо, околица* и др.

Символика круга, сложившаяся в сознании носителей русского языка, отчетливо вырисовывается в русской лексике и фразеологии. С одной стороны, круг — это освоенное пространство, пространство безопасности и душевной гармонии. Положение внутри круга дает психологическое ощущение защиты. Так, *кру́гом* обозначается сообщество людей, связанных узами родства, дружбы и др.: *домашний круг, семейный круг, свой круг, круг друзей, круг единомышленников*. Войти в круг означает приобщиться к данному сообществу, стать его членом. Об этом поговорка: *Сядись в круг, будешь друг*.

Образ круга служит для обозначения повседневного жизненного процесса, привычного состояния, поведения, а также отклонения от привычного состояния и положения в социуме (*сбиться с круга* и др.).

С другой стороны, круг может вызывать иные ассоциации — некой безысходности, пространственной несвободы: *замкнутый круг, заколдованный круг, порочный круг* и т. п. В одном из стихотворений Б. Ахмадулиной так говорится об одиночестве: «...Как холодно ты замыкаешь круг, не внемля увереньям бесполезным...»¹. Негативные ассоциации вызывают некоторые сочетания на базе существительного *кольцо*: *кольцо блокады, взять в кольцо*.

Кру́гом мы обозначаем совокупность чего-либо, которая мыслится как замкнутая область: *круг проблем, круг обязанностей, круг интересов, круг знакомств, круг чтения*.

Геометрическая фигура круг в русском языке дала жизнь словам, принадлежащим к различным частям речи. Образ круга обязательно предполагает наличие некоего центра, от которого рас-

ходится плоскость соответствующей формы. Так формируются значения наречий *кругом*, *вокруг*, *около* и существительных *округ*, *околица*, *кругозор*. То же можно сказать о глаголе *окружить* — провести круговую линию вокруг субъекта или объекта.

Иной внутренний образ — форма креста в соответствии с четырьмя сторонами света — формируется в наречии *окрест* (например, у Радищева: «Я взглянул окрест меня — душа моя страданиями человечества уязвлена стала»²), которое является синонимом наречий *кругом*, *вокруг*, а также в существительном *окрестность*.

Круг ассоциируется с законченностью, завершенностью, полнотой. Такая символика просматривается в ряде фразеологизмов. Прилагательное *круглый* имеет значение «полный, совершенный»: *круглый дурак*, *круглый невежда*, *круглый сирота*, *круглый отличник* и т. п., а также значение «весь, целый»: *круглый год*, *круглые сутки*. Метафорично наречие *кругом*: *кругом виноват* в значении «полностью, совершенно, со всех сторон». Представление о полноте и завершенности заключается и в значении глагола *закруглиться* (прост. шутол.) — «сократить изложение, чтобы скорее его закончить» [Ожегов 1975: 193].

Отдельного комментария требуют выражения *круглое число*, *круглая дата*, *круглая (кругленькая) сумма*. Первое мы относим к терминам, игнорируя его образность, два другие воспринимаем как яркие метафоры.

Интересное образование представляет собой существительное *кружево*, значение которого связано с понятием «окружать, обшивать».

Геометрический образ (круг) лежит в основе традиционно сложившегося в России территориального деления. Так, административная единица *округ*, предполагающая существование центра, принята в гражданской практике; в военной же практике функционирует территориальная единица *квадрат*. Такое разделение отражает некоторые особенности мышления разных групп людей.

Заслуживает внимания дериват слова «круг» — *кружок*, обозначающий группу лиц с общими интересами, объединившихся для совместных занятий чем-либо (*кружок по рисованию*). Уменьшительный суффикс вносит свою семантику в значение слова:

группа лиц мыслится небольшой, а положение индивида внутри круга комфортно и безопасно.

Геометрическая образность, связанная с кругом, получила дальнейшее развитие в современном русском языке. Так, когда мы употребляем существительное *радиус* (в радиусе трех километров), мы также даем косвенную отсылку к кругу. То же можем сказать о выражении *диаметрально противоположный*.

Отсылкой к кругу является метафорическое употребление математического термина *сектор* (часть круга). Существительное *сектор* в словаре Ожегова получило следующее толкование: «отдел учреждения, организации; отрасль, область государственной, хозяйственной деятельности» [Ожегов 1975: 653]. В таком значении существительное имеет разнообразную сочетаемость: *банковский сектор*, *частный сектор*, *реальный сектор экономики*, *словарный сектор* и т. п.

Мы видим, что представление о круге в современном русском языке запускает активный процесс метафоризации.

Есть и параллельные образования с корнем *круг* и корнем *-коло-*: *колесоворот/круговорот*, *вокруг да около*, *околоток/округ*. По поводу последней синонимичной пары следует отметить, что в названиях административных единиц *округ* и *околоток* (устар.) обнаруживается один и тот же внутренний образ.

Угол

Угол — еще один геометрический образ, активно функционирующий в русской лексике и фразеологии. Давно было известно выражение *красный угол*. Красный угол в русской избе — это наиболее почетное место, в котором помещались иконы. На базе словосочетания *красный угол* после революции возникли сочетания *красный уголок*, *ленинский уголок*, обозначающие помещение, где можно было обсуждать вопросы общественно-политического характера. Существительное *уголок* стало далее расширять свою сочетаемость, и возникли наименования *живой уголок*, *Уголок Дурова* и т. п.

Существительное *угол* в значении «пристанище, жилое помещение» формирует, например, со-

четания *снимать угол; нет своего угла; ни угла, ни притулья; скитаться по углам* и т. п. Такого рода сочетания возникли на основе реальной практики прошлого, когда в аренду сдавали не целое помещение, а его часть (угол).

Фразеология современного русского языка содержит коллективный опыт и понятия, определяющие значение дома в жизни человека. Так, плохо *не иметь своего угла и скитаться по чужим углам, свой угол* всегда лучше чужого (*Хорош угол, да чужой, плохой, да свой*), одинокий человек коротает свой век в *четырёх углах*.

Получило распространение существительное *уголок* в значении «уютное место», где можно обрести душевный и физический комфорт и укрыться от нежелательных воздействий (*укромный уголок*). Уголок — некий эквивалент дома («*Наш уголок я убрала цветами*»). В этом случае уменьшительный суффикс в слове *уголок* имеет существенное значение и определяет семантику и сочетаемость слова (*свой уголок всего краше*).

С другой стороны, ряд устойчивых сочетаний выявляет негативный компонент в значении слова *угол*: *медвежий угол* (отдаленное, глухое место), *сглаживать острые углы, ставить ребенка в угол, шептаться по углам*. Согласно поверьям русского народа, углы в доме могут стать обиталищем нечистой силы и духов умерших предков, и поэтому необходимо время от времени их очищать, окуривая ладаном. Наблюдалась сакрализация переднего, так называемого *красного, угла* в доме, где размещались иконы. С передним углом связан ряд примет и запретов. Так, нельзя было ставить туда дорожный посох. В переднем углу у наших предков обычно стоял обеденный стол.

Угол в русской культуре нередко мыслится как место неблагоприятное, и даже опасное. Таково отношение как к наружным, так и к внутренним углам. Внутренний угол может рассматриваться как пространственный тупик, откуда нет выхода (*загнать в угол, припереть в угол*), наружный же потенциально опасен (*действовать из-за угла, как из-за угла мешком прибитый*) или служит инструментом разрушения — можно разбить что-либо или удариться *об угол* (см. поговорку *Пьян, пьян, а об угол головой не убьется*). Особенно непри-

ятны наружные *острые углы*, их по возможности нужно *сглаживать*.

Таким образом, в русской языковой картине мира угол, как и круг, — образ амбивалентный.

Некоторые устойчивые сочетания хранят память о бытовых привычках наших предков. Так, выражение *непочатый угол* напоминает о том, что угол мог служить складом, где хранились какие-либо запасы, обеспечивающие семье материальное благополучие.

В русской литературе XIX в. угол и круг наделены символическими функциями, и это отмечено исследователями. Так, в статье В. С. Краснокутского рассматривается символика гнезда и круга в прозе И. С. Тургенева [Краснокутский 1985], а в работе М. Н. Панкратовой [Панкратова 2007] и других исследователей обращается внимание на семантику пространственного угла в произведениях Ф. М. Достоевского. Символика геометрических объектов в произведениях русских писателей во многом соответствует рассмотренной семантике геометризов в национальной языковой картине мира.

Точка

В рассматриваемой системе лексических геометризов есть элементы, мотивированные представлением об объекте, не имеющем пространственного измерения. Существительное *точка* в русском языке имеет множество значений и проявляет высокую фразеологическую активность. Известны сочетания *точка зрения, точка соприкосновения, точка отсчета, попасть в точку* и др.

Представляет интерес глагол *сосредоточиться*, значение которого определяется его внутренним образом — направить внимание в одну точку.

Сочетания на основе существительного *точка* могут обозначать стремление к полноте представления о каком-либо предмете (*до точки, расставить точки над i*).

Можно отметить ряд относительно новых языковых единиц, связанных с понятием «точка». В современном русском языке широко употребляются существительное *точка* в значении «место, пункт, в котором расположено или про-

исходит что-нибудь» [Ожегов 1975: 739], а также сочетания *торговая точка* (магазины, ларьки, киоски, прилавки и пр.) и *точка общепита*. В последнее время существительное *точка* все чаще входит в состав названий сетевых предприятий обслуживания, например парикмахерских (*Точка красоты*) или магазинов, торгующих специфическими товарами (*Точка любви*). Не имеет значения площадь (ведь точка не имеет измерения), тип помещения, указывается только его назначение. Синонимом исконного слова *точка* является заимствованное слово *пункт*, оно получило то же значение раньше, чем существительное *точка*. Однако существительное *пункт* имеет иную сочетаемость, чем *точка* (*пункт приема металлолома, макулатуры; пункт сбора группы и т. п.*). Новыми сочетаниями являются *точка невозврата* и *точка бифуркации*.

В последнее время получило распространение прилагательное *точечный*, которое постепенно расширяет свою сочетаемость (*точечная застройка, точечный удар, точечная помощь* нуждающимся, *точечные меры* поддержки и др.), получая значение «несистемный, случайный».

Линия

Рассмотрим развитие значений у существительного *линия*. Этот геометрический образ обнаруживается в таких устойчивых сочетаниях, как *линия жизни, линия поведения, гнуть свою линию, идти по линии наименьшего сопротивления* и др. Кроме терминологического, в современном русском языке у существительного *линия*, а также у его деривата *линейка* есть и еще значения: *линия* — последовательный ряд предков или потомков (*по отцовской линии, по материнской линии*); *линия* — основной курс, направление деятельности (*линия партии*); *линейка* — сбор, в котором участники выстраиваются в линию. Это примеры известные.

В последнее время существительное *линия* и в особенности его дериват *линейка* получили новое значение, которое реализуется в таких сочетаниях, как *линейка товаров, линейка размеров, линейка косметики* и др. Самое свежее в этом списке

словосочетание *линейка разновидностей штатмов* (гриппа). Из Интернета узнаём, что в маркетинге под *товарной линейкой* принято понимать совокупность продуктов одного бренда, которые схожи по своему позиционированию и направлены на один вид спроса. *Продуктовая линейка* — это группа продуктов, которые тесно связаны, потому что функционируют аналогичным образом и продаются одним и тем же группам клиентов через одни и те же *торговые точки* и попадают в заданный ценовой диапазон.

Диагональ

Внимание носителей русского языка привлекла линия, называемая диагональю, — отрезок, соединяющий несмежные вершины многоугольника или многогранника. Так появились название ткани «*диагональ*» и устойчивое выражение *по диагонали* (прочитывать, просматривать).

Отрезок

Существительное *отрезок* также получило в русском языке переносное значение, например, в ряде сочетаний: *отрезок времени* (временной отрезок), *отрезок истории* и т. п. Время в нашем представлении имеет линейные характеристики и таким образом уподобляется пространству.

Параллель

В современном русском языке распространено метафорическое употребление прилагательного *параллельный*: *параллельные классы, параллельные миры, параллельный метод, параллельные тональности* (музыкальный термин) и т. п.; есть и совсем свежие образования — *параллельный импорт* и даже *параллельная Россия*. В этих примерах четко просматривается известный геометрический образ.

Многие синхронные процессы мыслятся носителями языка как линейные, развернутые во времени.

Вектор

В геометрии вектором принято называть направленный отрезок прямой. Существительное

вектор в наше время расширило сферу употребления, и это демонстрируют многочисленные словосочетания, возникшие на базе слова: *вектор внимания, вектор воздействия, вектор интереса, вектор поиска, вектор развития, вектор эволюции, вектор движения, вектор силы, вектор изменения, вектор скорости, вектор атаки, вектор усилий, вектор энергии* и т. д. В приведенных словосочетаниях актуализирована в семантике слова *вектор* прежде всего сема «направленность».

Кривая

Весьма значима оппозиция *кривая/прямая* (линия). В современном русском языке активно прилагательное *кривой*, в семантике которого есть явно негативный компонент. Кривой — искаженный, неправильный, неистинный. Такое значение слова дают фразеологизмы с компонентом *кривой* и его глагольным дериватом: *кривое зеркало* (дающее искаженное изображение), *идти по кривой дорожке, кривая вывезет, кривить душой, кривая улыбка* (неискренняя), *кривить губы* (выражая брезгливость, презрение; разг.) и др. Тем же значением определяются лексические единицы *кривда* (неправда); *кривляться* (вести себя неестественно); *криводушный* (неискренний, лживый), имеющий антоним *прямодушный*; *кривотолки* (неправильные, бесосновательные суждения, сплетни).

Интересно одно из значений слова *кривой* — «слепой на один глаз» (разг.); есть и глагол *окриветь*, то есть ослепнуть на один глаз. В этом случае подчеркивается несимметричность лица, а значит, ущербность субъекта.

Плоский

Прилагательное *плоский* имеет переносное значение «пошлый, лишенный оригинальности, остроты» и употребляется в сочетаниях *плоская шутка, плоский юмор, плоско остричь*. Существительное *плоскость* в значении «область, сфера рассмотрения чего-н., точка зрения» [Ожегов 1975: 480] содержит соответствующий внутренний образ. Во фразеологизме *катиться по наклонной плоскости*, означая нравственное падение, встречаются два геометрических обра-

за — плоская поверхность и шар (лексически не выраженный образ).

Грань

Существительное *грань* в русском языке имеет несколько значений. Одно из них является термином («плоская часть поверхности геометрического тела»). Этим значением мотивировано прилагательное *многогранный*. Заключенный в прилагательном геометрический образ определяет его метафорическое употребление в значении «всесторонний, многосторонний»: *многогранный ум, многогранный талант, многогранное явление, многогранный мир, многогранный подход* и т. п.

В переносном значении прилагательные *плоский* и *многогранный* в известном смысле антонимичны: *плоская* мысль скользит по поверхности, она односторонняя, тогда как *многогранный* ум видит предмет со всех сторон.

Шар и сфера

Исконное существительное *шар* и заимствованное *сфера*, будучи синонимами, в современном русском языке имеют различную судьбу и проявляют различную активность. Метафорическое употребление существительного *шар* отличается предметной конкретностью и ограниченностью — вспоминаются, например, кличка собаки (*Шарик*) или название растения (*золотые шары*). Существительное *сфера* в переносном значении стало обозначать область человеческой деятельности и развило широкую сочетаемость с различными существительными: *сфера бизнеса, сфера экономики, сфера искусства, сфера образования* и т. п. Сочетается оно со многими отглагольными существительными: *сфера влияния, сфера деятельности, сфера употребления, сфера применения, сфера распространения* и т. п. Существительное *сфера* получило широкое метафорическое употребление.

Многомерный и одномерный

Следует отметить, что прилагательные *многомерный* и *одномерный*, выражающие геометрические понятия, значительно расширили свою

сочетаемость и из разряда терминологии перешли в группу расхожих метафор. Прилагательное *многомерный* получило при этом новое значение — «многообразный, разносторонний» (*многомерная задача, многомерное мышление, многомерная система, многомерная картина, многомерный текст, многомерный мир, многомерная реальность*), а прилагательное *одномерный* — значение «проявляющий себя узко, односторонне» (*одномерный ум, одномерный процесс, одномерный образ, одномерный мир*).

ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Проведенный анализ показывает, что геометризмы в русской лексике и фразеологии имеют давнюю историю и отражают существенные особенности мышления народа. В современном русском языке наблюдается последовательное развитие геометрической образности, что может свидетельствовать об укреплении значения точных наук и научного мышления в процессе структурирования действительности.

ПРИМЕЧАНИЯ

¹ Ахмадулина Белла. *Избранное: стихи*. М.: Сов. писатель, 1988. С. 29.

² Радищев А. Н. *Путешествие из Петербурга в Москву*. М.: Детская литература, 2021. С. 19.

СЛОВАРИ

Даль 2002 — Даль В. И. *Толковый словарь живого великорусского языка*: в 4 т. М.: ОЛМА-ПРЕСС, 2002.

Ожегов 1975 — Ожегов С. И. *Словарь русского языка*. М.: Советская энциклопедия, 1975. 848 с.

Шанский, Боброва 2002 — Шанский Н. М., Боброва Т. А.

Школьный этимологический словарь русского языка. Происхождение слов. М.: Дрофа, 2002. 400 с.

DICTIONARIES

Dahl 2002 — Dahl V. I. *Explanatory Dictionary of the Living Great Russian Language in 4 Vols*. Moscow: OLMA Press, 2002. (In Russian)

Ozhegov 1975 — Ozhegov S. I. *Dictionary of Russian Language*. Moscow: Sotetskaya entsiclopediia Publ., 1975. 848 p. (In Russian)

Shanskii, Bobrova 2002 — Shanskii N. M., Bobrova T. A. *School Etymological Dictionary of Russian. Words` Origin*. Moscow: Drofa Publ., 2002. 400 p. (In Russian)

ЛИТЕРАТУРА

Краснокутский 1985 — Краснокутский В. С. О некоторых символических мотивах в творчестве И. С. Тургенева. В сб.: *Вопросы историзма и реализма в русской литературе XIX — нач. XX века*. Макогоненко Г. П. (ред.). Л.: Изд-во ЛГУ, 1985. С. 135–150.

Панкратова 2007 — Панкратова М. Н. Световая лексика и пространство угла в творчестве Ф. М. Достоевского. *Новый филологический вестник*. М.: Изд-во Ипполитова, 2007, 1 (4): 172–174.

Потебня 1989 — Потебня А. А. *Слово и миф*. М.: Правда, 1989. 624 с.

REFERENCES

Краснокутский 1985 — Krasnokutskii V. S. About Some Symbolic Motifs in I. Turgenev's Works. In: *Voprosy istorizma i realizma v russkoy literature XIX — nach. XX veka*. Makogonenko G. P. (ed.). Leningrad: Izdatelstvo Leningradskogo universiteta Publ., 1985. P. 135–150. (In Russian)

Панкратова 2007 — Pankratova M. N. Light Vocabulary and Corner Space in Dostoevsky's Works. In: *Novyi filologicheskii vestnik*. Moscow: Ippolitov Publ. 2007, 1 (4): 172–174. (In Russian)

Потебня 1989 — Potebnya A. A. *Word and Myth*. Moscow: Pravda Publ., 1989. 624 p. (In Russian)